brennenstuhl®

Solar LED Strahler
Solar LED Light
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

DE **Bedienungsanleitung** 2
EN **Operating instructions** 4
FR **Mode d'emploi** 6
NL **Bedieningsinstructies** 8
IT **Istruzioni per l'uso** 10
SE **Bruksanvisning** 12
ES **Instrucciones de uso** 14
PL **Instrukcja obsługi** 16
CZ **Návod k obsluze** 18
HU **Használati utasítás** 20
RU **Руководство по эксплуатации** 22
TR **Kullanım kılavuzu** 24
FI **Käyttöohjeet** 26
GR **Οδηγίες λειτουργίας** 28
PT **Instruções de utilização** 30
EE **Kasutusjuhend** 32
SK **Návod na obsluhu** 34
SI **Navodila za uporabo** 36
LT **Naudojimo instrukcijos** 38
LV **Lietošanas instrukcija** 40
RO **Instrucţiuni de utilizare** 42
BG **Инструкции за експлоатация** 44

DE Bedienungsanleitung
Solar LED Strahler
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter **service.brennenstuhl.com.**

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse: III
Schutzart/Schlagfestigkeit: IP54, IK05
Betriebstemperatur: -10°C bis +30°C
Lagertemperatur: -10°C bis +30°C

Typ	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Akku Typ (fest verbaut)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Solarmodul	Monokristallin / Wp: 1,5 W	Monokristallin / Wp: 2 W
Farbtemperatur	4.000 K	4.000 K
Leuchtdauer	~ 36 h	~ 36 h
Ladedauer	~ 7 h	~ 7 h
Sensor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Max. projizierte Fläche	170 cm^2	237 cm^2
Maße	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Gewicht	310 g	400 g

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Außenbereich geeignet.

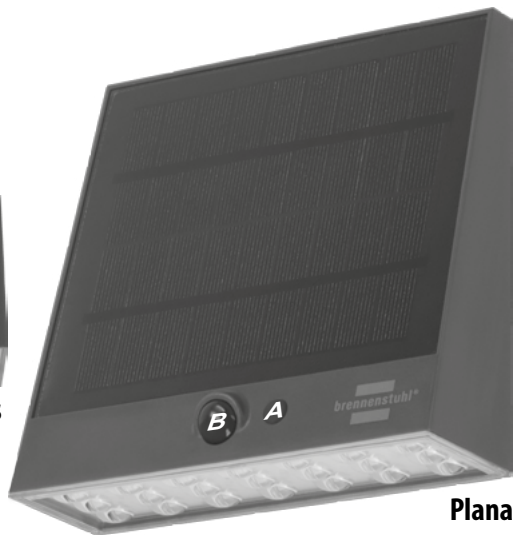
BEDIENTEILE

A Schalter

B Bewegungsmelder



Cubus



Plana

MONTAGE

Die Montageplatte auf der Rückseite des Strahlers nach unten schieben und entfernen (siehe Kurzanleitung).
Verwenden Sie die Montageplatte als Schablone um die Bohrungen anzuzeichnen.
Im Paket sind Dübel und Schrauben enthalten. Vergewissern Sie sich, ob die beigelegten Schrauben und Dübel für das von Ihnen gewählte Material zur Befestigung geeignet sind.
Nach dem Befestigen der Montageplatte können Sie den Strahler von oben auf diese schieben.
Das Produkt enthält einen Diebstahlschutz in Form eines kleinen Winkels, welcher über dem Produkt befestigt werden kann.

INBETRIEBNAHME

Das Drücken des Tasters (A) für 3 Sekunden aktiviert den Strahler im Sensor-Modus.
Wiederholtes kurzes Drücken wechselt die Programme.
Der Strahler verfügt über einen Dämmerungsschalter, welcher verhindert, dass die Leuchte bei Tag leuchtet.
Es empfiehlt sich zur Programmierung das Solarpanel abzudecken, dadurch wird der Dämmerungsschalter wirkungslos und Sie können die Schaltstufen bzw. das Verhalten des Strahlers sehen.

Die Programme sehen wie folgt aus:

Programm 1: Bewegungsmelder
Die Leuchte wird durch erkannte Bewegung aktiviert. Das Licht leuchtet für 30 Sekunden mit 100% Leuchtkraft und schaltet anschließend wieder aus.

Programm 2: Dauerlicht 10% mit Bewegungsmelder
Der Solarstrahler befindet sich im Dauerlicht-Modus und leuchtet mit 10% (100 Lumen) dauerhaft bei Dunkelheit.
Bei erkannter Bewegung erhöht sich die Leuchtkraft für 30 Sekunden auf 100% (1.000 Lumen) und dimmt anschließend wieder auf 10% (100 Lumen).

Programm 3: Dauerlicht 10%
Der Solarstrahler befindet sich im Dauerlicht-Modus und leuchtet mit 10% (100 Lumen) dauerhaft bei Dunkelheit.

Programm 4: Dauerlicht 25%
Der Solarstrahler befindet sich im Dauerlicht-Modus und leuchtet mit 25% (250 Lumen) dauerhaft bei Dunkelheit.

Langes Drücken (3 Sekunden) deaktiviert den Strahler.

Der Bewegungsmelder (B) hat einen Erfassungswinkel von 120° und eine Reichweite von ~ 5 m.

AUFLADEN DES AKKUS

Der Akku des Solarstrahlers wird über das Solarpanel aufgeladen. Der Strahler verfügt nicht über eine externe Lademöglichkeit.
Je direkter die Sonneneinstrahlung auf das Solarpanel ist, desto effektiver wird der Strahler geladen.

LIEFERUMFANG

Strahler, Montagematerial, Diebstahlschutz-Winkel

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, **service.brennenstuhl.com.**

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN Operating instructions
Solar LED Light
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find it on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS
Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at **service.brennenstuhl.com.**

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire luminaire must be disposed of.

TECHNICAL DATA
Protection class: III
Protection class/Impact resistance: IP54, IK05
Operating temperature: -10°C to +30°C
Storage temperature: -10°C to +30°C

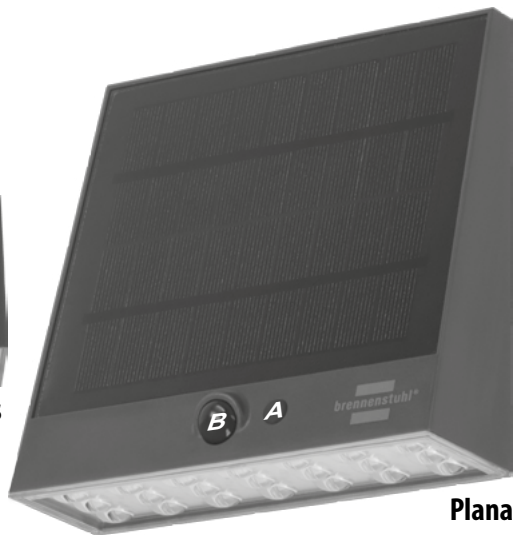
Type	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Battery type (permanently installed)	18650 Li-Ion / 3.7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3.7 V / 2.000 mAh
Solar module	Monocrystalline / Wp: 1.5 W	Monocrystalline / Wp: 2 W
Colour temperature	4.000 K	4.000 K
Lighting duration	~ 36 h	~ 36 h
Charging time	~ 7 h	~ 7 h
Sensor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Max. projected area	170 cm^2	237 cm^2
Dimensions	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Weight	310 g	400 g

This product is suitable for outdoor lighting purposes.

OPERATING PARTS
A Switch
B Motion detector



Cubus



Plana

MOUNTING

Slide the mounting plate on the back of the spotlight downwards and remove (see quick guide).
Use the mounting plate as a template to mark the drill holes.
The package contains plugs and screws. Make sure that the enclosed screws and plugs are suitable for the material you have chosen for fastening.
After attaching the mounting plate, you can slide the spotlight onto it from above.
The product includes an anti-theft device in the form of a small bracket that can be attached over the product.

COMMISSIONING

Pressing the button (A) for 3 seconds activates the spotlight in sensor mode.
Repeated short presses change the programmes.
The spotlight has a twilight switch, which prevents the light from illuminating during the day.
It is advisable to cover the solar panel for programming, as this renders the twilight switch ineffective and you can see the switching levels and the behaviour of the spotlight.

The programmes are as follows:
Programme 1: Motion detector
The light is activated when movement is detected. The light illuminates for 30 seconds at 100% luminosity and then switches off again.

Programme 2: Permanent light 10% with motion detector
The solar spotlight is in continuous light mode and lights up permanently at 10% (100 lumens) in the dark.
If movement is detected, the light intensity increases to 100% (1.000 lumens) for 30 seconds and then dims back down to 10% (100 lumens).

Programme 3: Permanent light 10%
The solar spotlight is in continuous light mode and lights up permanently at 10% (100 lumens) in the dark.

Programme 4: Permanent light 25%
The solar spotlight is in continuous light mode and lights up continuously at 25% (250 lumens) in the dark.

A long press (3 seconds) deactivates the spotlight.

The motion detector (B) has a detection angle of 120° and a range of ~ 5 m.

CHARGING THE BATTERY

The solar spotlight battery is charged via the solar panel. The spotlight does not have an external charging option.
The more direct the sunlight is on the solar panel, the more effectively the spotlight is charged.

SCOPE OF DELIVERY

Light, mounting material, anti-theft bracket

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL



Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!
Electrical appliances should not be disposed of with household waste!
In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.



Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!
As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/ urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR Mode d'emploi
Lampe LED Solaire
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Attention : veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit. Vous les trouverez également sur **service.brennenstuhl.com.**

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle perd sa fonction, le luminaire complet doit être mis au rebut.

DONNÉES TECHNIQUES
Classe de protection : III
Indice de protection/Résistance aux chocs : IP54, IK05
Température de fonctionnement : -10°C à +30°C
Température de stockage : -10°C à +30°C

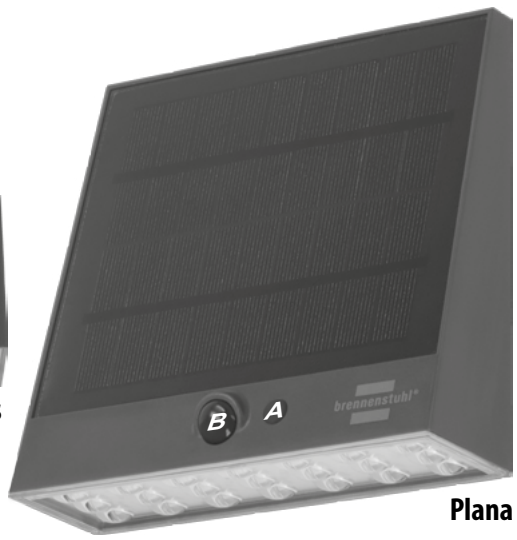
Type	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Type de batterie (fixe)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Panneau solaire	Monocristallin / Wp : 1,5 W	Monocristallin / Wp : 2 W
Température de couleur	4.000 K	4.000 K
Durée d'éclairage	~ 36 h	~ 36 h
Durée de chargement	~ 7 h	~ 7 h
Capteur	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Surface projetée max.	170 cm^2	237 cm^2
Dimensions	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Poids	310 g	400 g

Ce produit est adapté à l'éclairage extérieur.

PIÈCES DE COMMANDE
A Interrupteur
B Détecteur de mouvement



Cubus



Plana

MONTAGE

Faire glisser vers le bas la plaque de montage située à l'arrière du projecteur et la retirer (voir le guide de démarrage rapide).
Utilisez la plaque de montage comme gabarit pour marquer les trous.
Le paquet contient des chevilles et des vis. Assurez-vous que les vis et les chevilles fournies sont adaptées au matériau que vous avez choisi pour la fixation.
Après avoir fixé la plaque de montage, vous pouvez faire glisser le spot sur celle-ci par le haut.
Le produit contient un antivol sous la forme d'une petite équerre qui peut être fixée au-dessus du produit.

MISE EN SERVICE

Appuyer sur le bouton (A) pendant 3 secondes active l'émetteur en mode détection.
Une pression brève et répétée permet de changer de programme.
Le spot est équipé d'un interrupteur crépusculaire qui empêche la lampe de s'allumer en plein jour.
Il est recommandé de couvrir le panneau solaire pour la programmation, l'interrupteur crépusculaire devient ainsi inefficace et vous pouvez voir les niveaux de commutation ou le comportement du projecteur.

Les programmes se présentent comme suit :
Programme 1 : Détection de mouvement
Le luminaire est activé par un mouvement détecté. La lumière s'allume pendant 30 secondes avec une intensité lumineuse de 100% et s'éteint ensuite.

Programme 2 : éclairage permanent à 10% avec détecteur de mouvement
Le projecteur solaire se trouve en mode d'éclairage permanent et éclaire avec 10% (100 lumens) en permanence dans l'obscurité. Lorsqu'un mouvement est détecté, la puissance d'éclairage augmente pendant 30 secondes à 100% (1.000 lumens) et diminue ensuite à nouveau à 10% (100 lumens).

Programme 3 : éclairage permanent à 10%
Le spot solaire se trouve en mode d'éclairage permanent et éclaire à 10% (100 lumens) en permanence dans l'obscurité.

Programme 4 : éclairage permanent à 25%
Le spot solaire se trouve en mode d'éclairage permanent et éclaire à 25% (250 lumens) en permanence dans l'obscurité.

Une pression prolongée (3 secondes) désactive le radiateur.

Le détecteur de mouvement (B) a un angle de détection de 120° et une portée de ~ 5 m. Il est équipé d'un capteur de mouvement (C).

RECHARGER LA BATTERIE

La batterie du radiateur solaire est rechargée par le panneau solaire. Le radiateur ne dispose pas d'une possibilité de chargement externe.
Plus le rayonnement solaire est direct sur le panneau solaire, plus la charge du radiateur est efficace.

CONTENU DE LA LIVRAISON

Lampe, matériel de montage, équerre antivol

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION



Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ`s de notre site www.brennenstuhl.com.

NL Bedieningsinstructies
LED-zonnecelspot
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op **service.brennenstuhl.com** kunt vinden.

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze zijn functie verliest, moet de hele armatuur worden weggegooid.

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse: III
Beschermingsklasse/Impactbestendigheid: IP54, IK05
Bedrijfstemperatuur: -10°C tot +30°C
Opslagtemperatuur: -10°C tot +30°C

Type	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Batterijtype (vast geïnstalleerd)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Zonnepaneel	Monokristallijn / Wp: 1,5 W	Monokristallijn / Wp: 2 W
Kleurtemperatuur	4.000 K	4.000 K
Duur van de verlichting	~ 36 h	~ 36 h
Oplaadtijd	~ 7 h	~ 7 h
Sensor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Max. geprojecteerd gebied	170 cm^2	237 cm^2
Afmetingen	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Gewicht	310 g	400 g

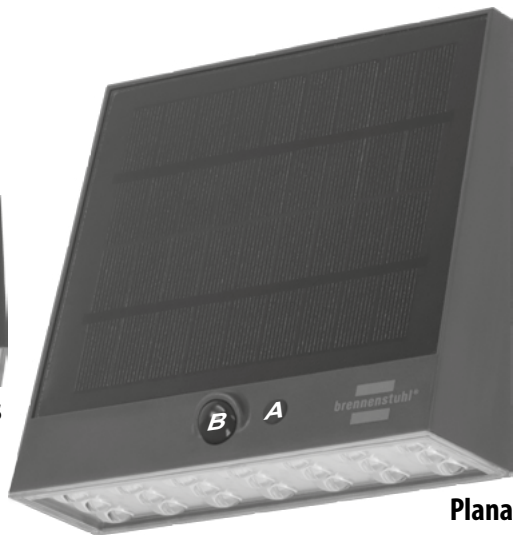
Dit product is geschikt voor buitenverlichting.

BEDIENINGSONDERDELEN

A Schakelaar
B Bewegingsdetector



Cubus



Plana

MONTAGE
Schuif de montageplaat aan de achterkant van de spot naar beneden en verwijder hem (zie snelgids).
Gebruik de montageplaat als sjabloon om de boorgaten te markeren.
De verpakking bevat pluggen en schroeven. Zorg ervoor dat de bijgeleverde schroeven en pluggen geschikt zijn voor het materiaal dat je hebt gekozen om te bevestigen.
Nadat je de montageplaat hebt bevestigd, kun je de spot er van bovenaf op schuiven.
Het product bevat een diefstalbeveiliging in de vorm van een kleine beugel die over het product kan worden bevestigd.

INBEDRIJFSTELLING
Als je de knop (A) 3 seconden lang indrukt, wordt de spot geactiveerd in de sensormodus.
Herhaaldelijk kort indrukken verandert de programma's.
De spot heeft een schemerschakelaar die voorkomt dat het licht overdag brandt.
Het is raadzaam om het zonnepaneel voor de programmering af te dekken, omdat de schemerschakelaar dan niet werkt en je de schakelniveaus en het gedrag van de spot kunt zien.

De programma's zijn als volgt:
Programma 1: Bewegingsdetector
Het licht wordt geactiveerd wanneer beweging wordt gedetecteerd. Het licht brandt 30 seconden op 100% lichtsterkte en gaat dan weer uit.

Programma 2: Permanent licht 10% met bewegingsdetector
De solar spot staat in de continue lichtmodus en brandt permanent 10% (100 lumen) in het donker.
Als er beweging wordt gedetecteerd, wordt de lichtintensiteit gedurende 30 seconden verhoogd tot 100% (1.000 lumen) en vervolgens weer gedimd tot 10% (100 lumen).

Programma 3: Continu licht 10%
De solar spot staat in continulichtmodus en brandt continu 10% (100 lumen) in het donker.

Programma 4: Continu licht 25%
De solar spot staat in continulichtmodus en brandt continu 25% (250 lumen) in het donker.

Lang indrukken (3 seconden) schakelt de spotlight uit.

De bewegingsmelder (B) heeft een detectiehoek van 120° en een bereik van ~ 5 m.

DE BATTERIJ OPLADEN
De batterij van de solar spot wordt opgeladen via het zonnepaneel. De spot heeft geen externe oplaadmogelijkheid.
Hoe directer het zonlicht op het zonnepaneel valt, hoe effectiever de spot wordt opgeladen.

LEVERINGSOMVANG
Spot, montagemateriaal, antidiefstalbeugel

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
De conformiteitsverklaring wordt gedeponeerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING

Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af! Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.
Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.


Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/ stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan.

IT Istruzioni per l'uso
Faretto solare a LED
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su **service.brennenstuhl.com.**

La sorgente luminosa non può essere sostituita; se perde la sua funzione, l'intero apparecchio deve essere smaltito.

DATI TECNICI

Classe di protezione:	III
Classe di protezione/Resistenza agli urti:	IP54, IK05
Temperatura di funzionamento:	Da -10°C a +30°C
Temperatura di stoccaggio:	Da -10°C a +30°C

Tipo	**SOL 1000 Cubus**	**SOL 1000 Plana**
Tipo di batteria (installata permanentemente)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Modulo solare	Monocristallino / Wp: 1,5 W	Monocristallino / Wp: 2 W
Temperatura di colore	4.000 K	4.000 K
Durata dell'illuminazione	~ 36 h	~ 36 h
Tempo di ricarica	~ 7 h	~ 7 h
Sensore	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Area massima proiettata	170 cm^2	237 cm^2
Dimensioni	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Peso	310 g	400 g

Questo prodotto è adatto per l'illuminazione esterna.

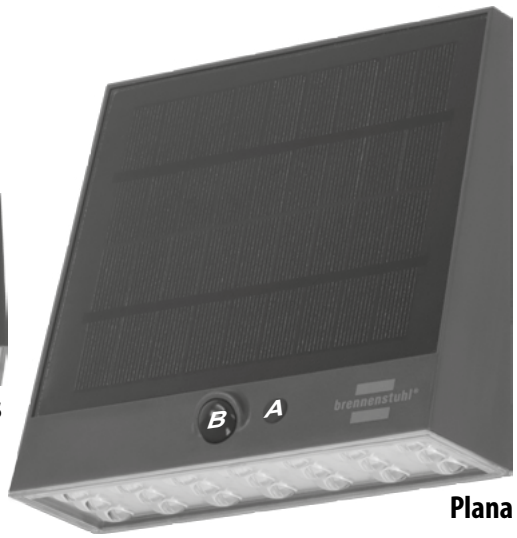
PARTI FUNZIONALI

A Interruttore

B Rilevatore di movimento



Cubus



Plana

MONTAGGIO

Far scorrere verso il basso la piastra di montaggio sul retro del faretto e rimuoverla (vedi guida rapida).
Utilizzare la piastra di montaggio come modello per segnare i fori.
La confezione contiene tasselli e viti. Assicurarsi che le viti e i tasselli in dotazione siano adatti al materiale scelto per il fissaggio.
Dopo aver fissato la piastra di montaggio, è possibile far scorrere il faretto su di essa dall'alto.
Il prodotto include un dispositivo antifurto sotto forma di una piccola staffa che può essere fissata sopra il prodotto.

MESSA IN FUNZIONE

Premendo il pulsante (A) per 3 secondi si attiva il faretto in modalità sensore.
Premendo brevemente e ripetutamente si modificano i programmi.
Il faretto è dotato di un interruttore crepuscolare che impedisce alla luce di illuminarsi durante il giorno.
È consigliabile coprire il pannello solare per la programmazione, in quanto ciò rende inefficace l'interruttore crepuscolare e consente di vedere i livelli di commutazione e il comportamento del faretto.

I programmi sono i seguenti:

Programma 1: Rilevatore di movimento
La luce si attiva quando viene rilevato un movimento. La luce si accende per 30 secondi al 100% della luminosità e poi si spegne.

Programma 2: Luce permanente 10% con rilevatore di movimento
Il faretto solare è in modalità luce continua e si accende in modo permanente al 10% (100 lumen) al buio.
Se viene rilevato un movimento, l'intensità luminosa aumenta fino al 100% (1.000 lumen) per 30 secondi, per poi ridursi al 10% (100 lumen).

Programma 3: Luce permanente 10%
Il faretto solare è in modalità luce continua e si illumina continuamente al 10% (100 lumen) al buio.

Programma 4: Luce permanente 25%
Il faretto solare è in modalità luce continua e si illumina continuamente al 25% (250 lumen) al buio.

Una pressione prolungata (3 secondi) disattiva il faretto.

Il rilevatore di movimento (B) ha un angolo di rilevamento di 120° e una portata di ~ 5 m.

CARICARE LA BATTERIA

La batteria del faretto solare viene caricata tramite il pannello solare. Il faretto non dispone di un'opzione di ricarica esterna.
Più la luce del sole è diretta sul pannello solare, più il faretto si ricarica efficacemente.

AMBITO DI FORNITURA

Faretto, materiale di montaggio, staffa antifurto

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI



Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE Bruksanvisning
LED-strålkastare med solceller
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

OBS: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

SÄKERHETSANVISNINGAR
Följ de allmänna säkerhetsanvisningar som medföljer produkten och som även finns på **service.brennenstuhl.com.**

Ljuskällan kan inte bytas ut, utan om den förlorar sin funktion måste hela armaturen kasseras.

TEKNISKA DATA
Skyddsklass: III
Skyddsklass/Impaktmotstånd: IP54, IK05
Driftstemperatur: -10°C till +30°C
Förvaringstemperatur: -10°C till +30°C

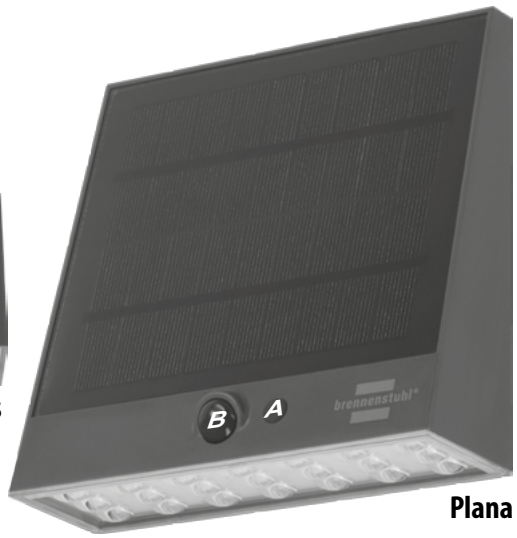
Typ	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Batterityp (fast installerad)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Solcellsmodul	Monokristallin / Wp: 1,5 W	Monokristallin / Wp: 2 W
Färgtemperatur	4.000 K	4.000 K
Belysningens varaktighet	~ 36 h	~ 36 h
Laddningstid	~ 7 h	~ 7 h
Sensor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Max. projicerad yta	170 cm^2	237 cm^2
Mått och dimensioner	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Vikt	310 g	400 g

Denna produkt är lämplig för utomhusbelysning.

DRIFTSKOMPONENTER
A Strömbrytare
B Rörelsedetektor



Cubus



Plana

MONTERING
Skjut monteringsplattan på strålkastarens baksida nedåt och ta bort den (se snabbguide).
Använd monteringsplattan som mall för att markera borrhålen.
Förpackningen innehåller pluggar och skruvar. Kontrollera att de medföljande skruvarna och pluggarna är lämpliga för det material som du har valt för infästningen.
När du har fäst monteringsplattan kan du skjuta strålkastaren på den uppifrån.
Produkten innehåller ett stöldskydd i form av ett litet fäste som kan fästas över produkten.

IBLANDNING
Genom att trycka på knappen (A) i 3 sekunder aktiveras strålkastaren i sensorläge.
Upprepade korta tryckningar ändrar programmen.
Strålkastaren har en skymningsbrytare som förhindrar att ljuset tänds under dagtid.
Det är lämpligt att täcka över solpanelen vid programmeringen, eftersom skymningsreläet då inte fungerar och man kan se strålkastarens kopplingsnivåer och beteende.

Programmen är som följer:
Program 1: Rörelsedetektor
Ljuset aktiveras när en rörelse detekteras. Lampan tänds i 30 sekunder med 100% ljusstyrka och släcks sedan igen.

Program 2: Permanent ljus 10% med rörelsedetektor
Solstrålkastaren är i kontinuerligt ljusläge och lyser permanent med 10% (100 lumen) i mörkret. Om en rörelse upptäcks ökar ljusintensiteten till 100% (1.000 lumen) i 30 sekunder och dimmas sedan ned till 10% (100 lumen).

Program 3: Permanent belysning 10%
Solstrålkastaren är i kontinuerligt ljusläge och lyser kontinuerligt med 10% (100 lumen) i mörkret.

Program 4: Permanent ljus 25%
Solstrålkastaren är i läget för kontinuerligt ljus och lyser kontinuerligt med 25% (250 lumen) i mörkret.

En lång tryckning (3 sekunder) avaktiverar spotlighten.

Rörelsedetektorn (B) har en detekteringsvinkel på 120° och en räckvidd på ~ 5 m.

LADDNING AV BATTERIET
Solstrålkastarens batteri laddas via solpanelen. Strålkastaren har ingen extern laddningsmöjlighet.
Ju mer direkt solljuset är på solpanelen, desto effektivare laddas strålkastaren.

LEVERANSOMFATTNING
Strålkastare, monteringsmaterial, stöldskyddsfäste

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING
Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt! Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!
I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.
Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.

Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!
Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en insamlingsplats i din kommun / distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES Instrucciones de uso
Proyector solar LED
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto.
Utilice siempre la **última** versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en **service.brennenstuhl.com.**

La fuente luminosa no puede sustituirse; si pierde su función, debe desecharse toda la luminaria.

DATOS TÉCNICOS

Clase de protección: III
Clase de protección/Resistencia a impactos: IP54, IK05
Temperatura de funcionamiento: -10°C a +30°C
Temperatura de almacenamiento: -10°C a +30°C

Tipo	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Tipo de batería (instalada permanentemente)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Módulo solar	Monocristalino / Wp: 1,5 W	Monocristalino / Wp: 2 W
Temperatura de color	4.000 K	4.000 K
Duración de la iluminación	~ 36 h	~ 36 h
Tiempo de carga	~ 7 h	~ 7 h
Sensor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Superficie máxima proyectada	170 cm	237 cm
Dimensiones	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Peso	310 g	400 g

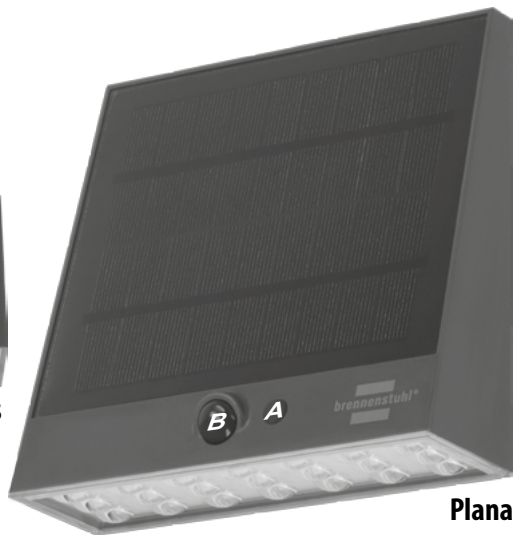
Este producto es adecuado para la iluminación de exteriores.

PIEZAS DE FUNCIONAMIENTO

A Interruptor
B Detector de movimiento



Cubus



Plana

MONTAJE
Deslice la placa de montaje de la parte posterior del foco hacia abajo y retírela (consulte la guía rápida).
Utilice la placa de montaje como plantilla para marcar los orificios de perforación.
El paquete contiene tacos y tornillos. Asegúrese de que los tornillos y tacos incluidos son adecuados para el material que ha elegido para la fijación.
Después de fijar la placa de montaje, puedes deslizar el foco sobre ella desde arriba.
El producto contiene un dispositivo antirrobo en forma de pequeño soporte que puede fijarse sobre el producto.

PUESTA EN MARCHA
Pulsando el botón (A) durante 3 segundos, el proyector se activa en modo sensor.
Las pulsaciones cortas repetidas cambian los programas.
El foco dispone de un interruptor crepuscular que impide que la luz se encienda durante el día.
Es aconsejable cubrir el panel solar para la programación, ya que esto hace que el interruptor crepuscular ineficaz y se puede ver los niveles de conmutación y el comportamiento del foco.

Los programas son los siguientes:
Programa 1: Detector de movimiento
La luz se activa cuando se detecta movimiento. La luz se enciende durante 30 segundos al 100% de luminosidad y luego se apaga de nuevo.

Programa 2: Luz permanente 10% con detector de movimiento
El foco solar está en modo de luz continua y se ilumina permanentemente al 10% (100 lúmenes) en la oscuridad. Si se detecta movimiento, la intensidad de la luz aumenta hasta el 100% (1.000 lúmenes) durante 30 segundos y después vuelve a bajar hasta el 10% (100 lúmenes).

Programa 3: Luz permanente 10%
El foco solar está en modo de luz permanente y se ilumina de forma continua al 10% (100 lúmenes) en la oscuridad.

Programa 4: Luz permanente 25%
El foco solar está en modo de luz permanente y se ilumina de forma continua al 25% (250 lúmenes) en la oscuridad.

Una pulsación larga (3 segundos) desactiva el foco.

El detector de movimiento (B) tiene un ángulo de detección de 120° y un alcance de ~ 5 m.

CARGAR LA BATERÍA
La batería del foco solar se carga a través del panel solar. El foco no dispone de opción de carga externa. Cuanto más directa sea la luz solar sobre el panel solar, más eficaz será la carga del foco.

VOLUMEN DE SUMINISTRO
Proyector, material de montaje, soporte antirrobo

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE
La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS
Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.
Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.
De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.
Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!
Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

PL Instrukcja obsługi
Reflektor solarny LED
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie **service.brennenstuhl.com.**

Źródło światła nie może być wymienione; jeśli straci swoją funkcję, cała oprawa musi zostać zutylizowana.

DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	III
Klasa ochrony/Odporność na uderzenia:	IP54, IK05
Temperatura pracy:	-10°C do +30°C
Temperatura przechowywania:	-10°C do +30°C

Typ	**SOL 1000 Cubus**	**SOL 1000 Plana**
Typ akumulatora (zainstalowany na stałe)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Moduł słoneczny	Monokrystaliczny / Wp: 1,5 W	Monokrystaliczny / Wp: 2 W
Temperatura barwowa	4.000 K	4.000 K
Czas trwania oświetlenia	~ 36 h	~ 36 h
Czas ładowania	~ 7 h	~ 7 h
Czujnik	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Maks. przewidywany obszar	170 cm^2	237 cm^2
Wymiary	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Waga	310 g	400 g

Ten produkt nadaje się do oświetlenia zewnętrznego.

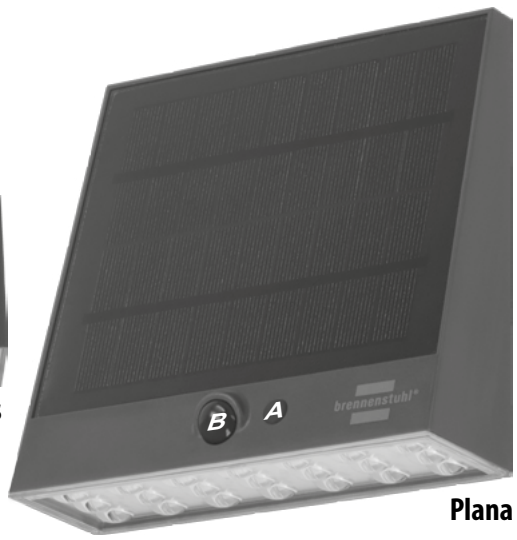
CZĘŚCI EKSPLOATACYJNE

A Przełącznik

B Czujnik ruchu



Cubus



Plana

MONTAŻ

Przesuń płytkę montażową z tyłu reflektora w dół i zdejmij ją (patrz skrócona instrukcja).
Użyj płyty montażowej jako szablonu do zaznaczenia otworów.
Opakowanie zawiera kołki i śruby. Upewnij się, że dołączone śruby i kołki są odpowiednie do materiału wybranego do mocowania.
Po zamocowaniu płyty montażowej można nasunąć na nią reflektor od góry.
Produkt zawiera urządzenie antykradzieżowe w postaci małego uchwytu, który można przymocować do produktu.

URUCHOMIENIE

Naciśnięcie przycisku (A) przez 3 sekundy aktywuje reflektor w trybie czujnika.
Powtarzane krótkie naciśnięcia zmieniają programy.
Reflektor posiada wyłącznik zmierzchowy, który zapobiega świeceniu światła w ciągu dnia.
Zaleca się zakrycie panelu słonecznego na czas programowania, ponieważ powoduje to, że wyłącznik zmierzchowy staje się nieskuteczny, a poziomy przełączania i zachowanie reflektora są widoczne.

Programy są następujące:
Program 1: Detektor ruchu
Światło jest aktywowane po wykryciu ruchu. Światło świeci przez 30 sekund z jasnością 100%, a następnie wyłącza się ponownie.

Program 2: Stałe światło 10% z czujnikiem ruchu
Reflektor solarny pracuje w trybie światła ciągłego i w ciemności świeci stałym światłem o natężeniu 10% (100 lumenów).
W przypadku wykrycia ruchu natężenie światła wzrasta do 100% (1.000 lumenów) na 30 sekund, a następnie spada do 10% (100 lumenów).

Program 3: Stałe światło 10%
Reflektor solarny działa w trybie światła ciągłego i świeci w sposób ciągły z mocą 10% (100 lumenów) w ciemności.

Program 4: Światło ciągłe 25%
Reflektor solarny działa w trybie światła ciągłego i świeci nieprzerwanie z mocą 25% (250 lumenów) w ciemności.

Długie naciśnięcie (3 sekundy) dezaktywuje reflektor.

Czujnik ruchu (B) ma kąt wykrywania 120° i zasięg ~ 5 m.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Akumulator reflektora solarnego jest ładowany przez panel słoneczny. Reflektor nie ma opcji ładowania zewnętrznego.
Im bardziej bezpośrednie światło słoneczne pada na panel słoneczny, tym skuteczniej reflektor jest ładowany.

ZAKRES DOSTAWY

Reflektor, materiał montażowy, uchwyt antykradzieżowy

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW

Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!
Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!
Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

CZ Návod k obsluze
Solární LED reflektor
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese **service.brennenstuhl.com.**

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud ztratí svou funkci, je nutné zlikvidovat celé svítidlo.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Třída ochrany: III
Třída ochrany/Odolnost proti nárazu: IP54, IK05
Provozní teplota: -10°C až +30°C
Teplota skladování: -10°C až +30°C

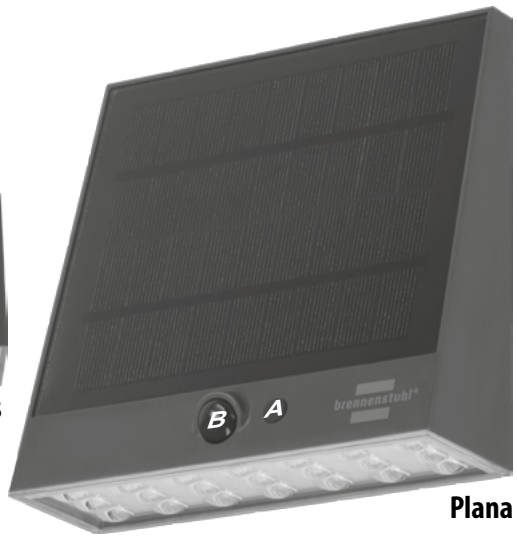
Typ	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Typ baterie (trvale instalovaná)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Solární modul	Monokrystalický / Wp: 1,5 W	Monokrystalický / Wp: 2 W
Teplota barev	4.000 K	4.000 K
Doba trvání osvětlení	~ 36 h	~ 36 h
Doba nabíjení	~ 7 h	~ 7 h
Senzor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Maximální projektovaná plocha	170 cm^2	237 cm^2
Rozměry	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Hmotnost	310 g	400 g

Tento výrobek je vhodný pro venkovní osvětlení.

PROVOZNÍ ČÁSTI
A Spínač
B Detektor pohybu



Cubus



Plana

MONTÁŽ
Posuňte montážní desku na zadní straně reflektoru směrem dolů a sejměte ji (viz stručný návod).
Montážní desku použijte jako šablonu pro vyznačení otvorů.
Balení obsahuje hmoždinky a šrouby. Ujistěte se, že přiložené šrouby a hmoždinky jsou vhodné pro materiál, který jste zvolili k upevnění.
Po připevnění montážní desky na ni můžete shora nasadit reflektor.
Součástí výrobku je zařízení proti krádeži v podobě malého držáku, který lze připevnit nad výrobek.

KOMISIONÁŘSTVÍ
Stisknutím tlačítka (A) na 3 sekundy se reflektor aktivuje v režimu senzoru.
Opakovanými krátkými stisky se mění programy.
Reflektor je vybaven soumrakovým spínačem, který zabraňuje svícení během dne.
Pro programování se doporučuje zakrýt solární panel, protože tím se soumrakový spínač stane neúčinným a můžete sledovat úrovně spínání a chování reflektoru.

Programy jsou následující:
Program 1: Detektor pohybu
Světlo se aktivuje při detekci pohybu. Světlo svítí 30 sekund při 100% svítivosti a poté se opět vypne.

Program 2: Trvalé světlo 10% s detektorem pohybu
Solární reflektor je v režimu trvalého svícení a ve tmě svítí trvale na 10% (100 lumenů).
Pokud je detekován pohyb, intenzita světla se na 30 sekund zvýší na 100% (1.000 lumenů) a poté se opět ztlumí na 10% (100 lumenů).

Program 3: Trvalé světlo 10%
Solární reflektor je v režimu trvalého svícení a ve tmě svítí trvale na 10% (100 lumenů).

Program 4: Trvalé světlo 25%
Solární reflektor je v režimu trvalého svícení a ve tmě svítí trvale 25% (250 lumenů).

Dlouhým stisknutím (3 sekundy) se reflektor deaktivuje.

Detektor pohybu (B) má detekční úhel 120° a dosah ~ 5 m.

NABÍJENÍ BATERIE
Baterie solárního reflektoru se nabíjí prostřednictvím solárního panelu. Reflektor nemá možnost externího nabíjení.
Čím více přímého slunečního světla dopadá na solární panel, tím účinněji se reflektor nabíjí.

ROZSAH DODÁVKY
Reflektor, montážní materiál, držák proti krádeži

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU
Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!
V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.
Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.

Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!
Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com.

HU Használati utasítás
Napelemes LED reflektor
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A fényforrás nem cserélhető ki; ha elveszti funkcióját, az egész lámpatestet meg kell semmisíteni.

TECHNIKAI ADATOK

Védelmi osztály: III
Védelmi osztály/Ütésállóság: IP54, IK05
Üzemi hőmérséklet: -10°C és +30°C között
Tárolási hőmérséklet: -10°C és +30°C között

Típus	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Akkumulátor típusa (állandóan beépített)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Napelemes modul	Monokristályos / Wp: 1,5 W	Monokristályos / Wp: 2 W
Színhőmérséklet	4.000 K	4.000 K
A világítás időtartama	~ 36 h	~ 36 h
Töltési idő	~ 7 h	~ 7 h
Érzékelő	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Max. vetített terület	170 cm^2	237 cm^2
Méretek	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Súly	310 g	400 g

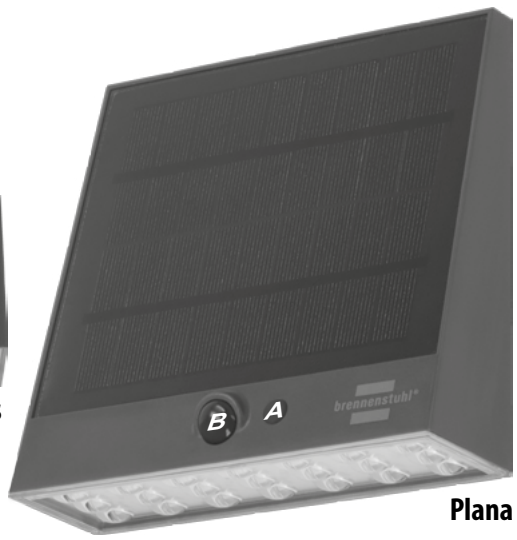
Ez a termék kültéri világítási célokra alkalmas.

ÜZEMELŐ ALKATRÉSZEK

A Kapcsoló
B Mozgásérzékelő



Cubus



Plana

FELSZERELÉS
Csúsztassa lefelé a reflektor hátulján lévő szerelőlemezt, és vegye le (lásd a gyors útmutatót).
Használja a szerelőlemezt sablonként a fúrólyukak megjelöléséhez.
A csomag tartalmaz dugókat és csavarokat. Győződjön meg arról, hogy a mellékelt csavarok és dübelek alkalmasak a rögzítéshez választott anyaghoz.
A szerelőlemez rögzítése után felülről rácsúsztathatja a reflektort.
A termék tartalmaz egy lopásgátló eszközt egy kis tartó formájában, amely a termék fölé rögzíthető.

MEGBÍZÁS
A gomb (A) 3 másodperces megnyomásával a reflektor érzékelő üzemmódban aktiválódik.
Az ismételt rövid megnyomások megváltoztatják a programokat.
A reflektor szürkületkapcsolóval rendelkezik, amely megakadályozza, hogy a fény nappal világítson.
A programozáshoz célszerű letakarni a napelemet, mivel így az alkonykapcsoló hatástalan lesz, és láthatóvá válnak a kapcsolási szintek és a reflektor viselkedése.

A programok a következők:
1. Program: Mozgásérzékelő
A fény mozgás érzékelésekor aktiválódik. A fény 30 másodpercig világít 100%-os fényerővel, majd ismét kikapcsol.

2. program: Állandó fény 10% mozgásérzékelővel
A napelemes reflektor folyamatos fény üzemmódban van, és sötétben állandóan 10%-os (100 lumen) fényerővel világít.
Ha mozgást észlel, a fényerősség 30 másodpercre 100%-ra (1.000 lumen) nő, majd visszahomályosodik 10%-ra (100 lumen).

3. program: Állandó fény 10%
A napelemes reflektor folyamatos fény üzemmódban van, és a sötétben folyamatosan 10%-os (100 lumen) fényerővel világít.

4. program: Állandó fény 25%
A napelemes reflektor folyamatos fény üzemmódban van, és sötétben folyamatosan 25%-os (250 lumen) fényerővel világít.

Hosszú megnyomással (3 másodperc) a reflektor kikapcsolható.

A mozgásérzékelő (B) 120°-os érzékelési szöggel és ~ 5 m-es hatótávolsággal rendelkezik.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE
A napelemes reflektor akkumulátorát a napelem tölti. A reflektor nem rendelkezik külső töltési lehetőséggel.
Minél közvetlenebb napfény éri a napelemet, annál hatékonyabban töltődik a reflektor.

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM
Reflektor, rögzítőanyag, lopásgátló konzol

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS
Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa! Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.
A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.

Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!
Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt.

RU Руководство по эксплуатации
Солнечный прожектор
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Внимание: Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте **service.brennenstuhl.com.**

Источник света не подлежит замене; если он утрачивает свою функцию, весь светильник подлежит утилизации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты: III
Класс защиты/Ударопрочность: IP54, IK05
Рабочая температура: -10°C до +30°C
Температура хранения: -10°C до +30°C

Тип	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Тип батареи (постоянно установленная)	18650 Li-Ion / 3,7 В / 2.000 мАч	18650 Li-Ion / 3,7 В / 2.000 мАч
Солнечный модуль	Монокристаллический / Мощность: 1,5 Вт	Монокристаллический / Мощность: 2 Вт
Цветовая температура	4.000 K	4.000 K
Продолжительность освещения	~ 36 h	~ 36 h
Время зарядки	~ 7 h	~ 7 h
Датчик	PIR 120° / 5 м	PIR 120° / 5 м
Макс. площадь проецирования	170 см²	237 см²
Размеры	60 x 284 x 62 мм	150 x 158 x 50 мм
Вес	310 g	400 g

Этот продукт подходит для наружного освещения.

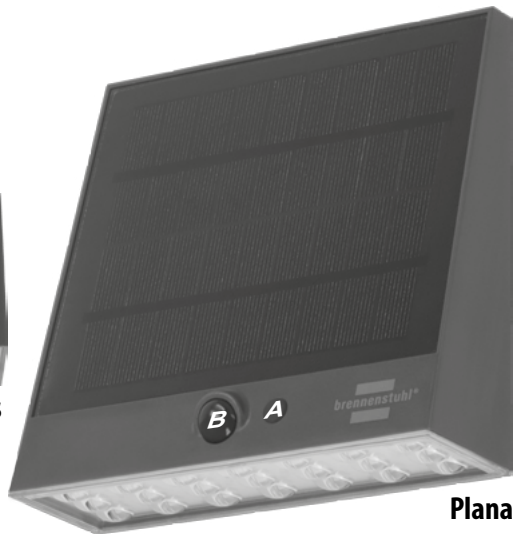
РАБОЧИЕ ЧАСТИ

A Выключатель

B Детектор движения



Cubus



Plana

КРЕПЛЕНИЕ

Сдвиньте монтажную пластину на задней стороне прожектора вниз и снимите ее (см. краткое руководство).
Используйте монтажную пластину в качестве шаблона для разметки отверстий.
В комплект поставки входят дюбели и шурупы. Убедитесь, что прилагаемые шурупы и дюбели подходят для материала, который вы выбрали для крепления.
Прикрепив монтажную пластину, вы можете установить прожектор на нее сверху.
Изделие включает в себя противоугонное устройство в виде небольшого кронштейна, который можно закрепить над изделием.

КОМИССИЯ

Нажатие кнопки (A) в течение 3 секунд активирует прожектор в сенсорном режиме.
Повторные короткие нажатия изменяют программы.
Прожектор оснащен сумеречным выключателем, который предотвращает включение света в дневное время.
Для программирования рекомендуется накрыть солнечную панель, так как в этом случае сумеречный выключатель становится неэффективным, и вы можете видеть уровни переключения и поведение прожектора.

Программы следующие:

Программа 1: Детектор движения
Свет включается при обнаружении движения. Свет горит в течение 30 секунд со 100% яркостью, а затем снова выключается.

Программа 2: Постоянный свет 10% с детектором движения
Солнечный прожектор работает в режиме непрерывного освещения и в темноте постоянно светит на 10% (100 люмен). При обнаружении движения интенсивность света увеличивается до 100% (1.000 люмен) на 30 секунд, а затем снова уменьшается до 10% (100 люмен).

Программа 3: Постоянный свет 10%
Солнечный прожектор находится в режиме постоянного освещения и в темноте светит на 10% (100 люмен).

Программа 4: Постоянный свет 25%
Солнечный прожектор находится в режиме постоянного освещения и в темноте светит на 25% (250 люмен).

Длительное нажатие (3 секунды) отключает прожектор.

Угол обнаружения детектора движения (B) составляет 120°, а дальность действия - ~ 5 м.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Аккумулятор солнечного прожектора заряжается от солнечной панели. Прожектор не имеет возможности внешней зарядки.
Чем больше солнечных лучей попадает на солнечную панель, тем эффективнее заряжается прожектор.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Прожектор, монтажный материал, противоугонный кронштейн

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ



Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!
Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!
В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.
О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.



Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!
Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.

TR Kullanım kılavuzu
Solar LED spot ışığı
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI
Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz **genel güvenlik talimatlarına uyun.**

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini kaybederse, armatürün tamamı atılmalıdır.

TEKNİK BİLGİLER
Koruma sınıfı: III
Koruma sınıfı/Darbeye dayanıklılık: IP54, IK05
Çalışma sıcaklığı: -10°C ila +30°C
Depolama sıcaklığı: -10°C ila +30°C

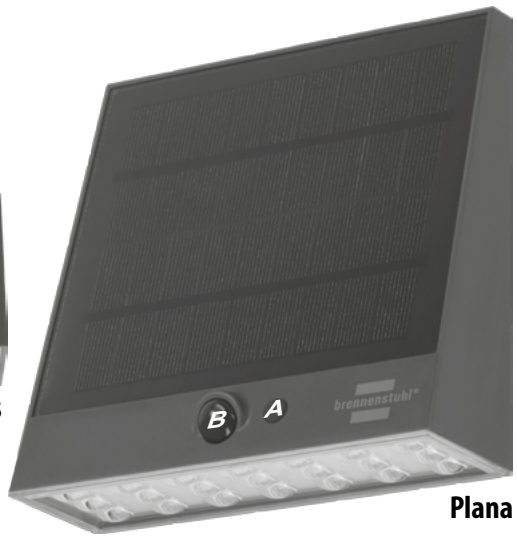
Tip	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Pil tipi (kalıcı olarak takılı)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Güneş modülü	Monokristal / Wp: 1,5 W	Monokristal / Wp: 2 W
Renk sıcaklığı	4.000 K	4.000 K
Aydınlatma süresi	~ 36 h	~ 36 h
Şarj süresi	~ 7 h	~ 7 h
Sensör	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Maks. öngörülen alan	170 cm^2	237 cm^2
Boyutlar	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Ağırlık	310 g	400 g

Bu ürün dış mekan aydınlatma amaçları için uygundur.

ÇALIŞMA PARÇALARI
A Anahtar
B Hareket dedektörü



Cubus



Plana

MONTAJ
Spot ışığın arkasındaki montaj plakasını aşağı doğru kaydırın ve çıkarın (hızlı kılavuza bakın).
Matkap deliklerini işaretlemek için montaj plakasını şablon olarak kullanın.
Pakette tapalar ve vidalar bulunmaktadır. Ekteki vida ve tapaların sabitleme için seçtiğiniz malzemeye uygun olduğundan emin olun.
Montaj plakasını taktıktan sonra, spot ışığını yukarıdan üzerine kaydırabilirsiniz.
Ürün, ürünün üzerine takılabilen küçük bir braket şeklinde bir hırsızlık önleme cihazı içerir.

GÖREVLENDİRME
Düğmeye (A) 3 saniye boyunca basıldığında spot ışığı sensör modunda etkinleştirilir.
Tekrarlanan kısa basışlar programları değiştirir.
Spot ışığın gün boyunca yanmasını engelleyen bir alacakaranlık anahtarı vardır.
Programlama için güneş panelini kapatmanız tavsiye edilir, çünkü bu alacakaranlık anahtarını etkisiz hale getirir ve anahtarlama seviyelerini ve spot ışığının davranışını görebilirsiniz.

Programlar aşağıdaki gibidir:
Program 1: Hareket dedektörü
Hareket algılandığında ışık etkinleştirilir. Işık 30 saniye boyunca %100 parlaklıkta yanar ve ardından tekrar kapanır.

Program 2: Hareket dedektörlü kalıcı ışık %10
Solar spot ışığı sürekli ışık modundadır ve karanlıkta sürekli olarak %10 (100 lümen) yanar.
Hareket algılanırsa, ışık yoğunluğu 30 saniye boyunca %100'e (1.000 lümen) çıkar ve ardından tekrar %10'a (100 lümen) düşer.

Program 3: Kalıcı ışık %10
Solar spot ışığı sürekli ışık modundadır ve karanlıkta %10 (100 lümen) oranında sürekli yanar.

Program 4: Kalıcı ışık %25
Solar spot ışığı sürekli ışık modundadır ve karanlıkta %25 (250 lümen) oranında sürekli yanar.

Uzun bir basış (3 saniye) spot ışığı devre dışı bırakır.

Hareket dedektörü (B) 120°'lik bir algılama açısına ve ~ 5 m'lik bir menzile sahiptir.

AKÜNÜN ŞARJ EDILMESI
Solar spot ışığının bataryası güneş paneli üzerinden şarj edilir. Spot ışığın harici bir şarj seçeneği yoktur.
Güneş ışığı güneş paneli üzerinde ne kadar doğrudan olursa, spot ışığı o kadar etkili bir şekilde şarj olur.

TESLİMAT KAPSAMI
Spot ışığı, montaj malzemesi, hırsızlık önleyici braket

CE AB UYGUNLUK BEYANI
Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI
Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin! Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.
Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!
Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz.

FI Käyttöohjeet
Aurinko LED valonheitin
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET
Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta **service.brennenstuhl.com.**

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se menettää toimintakykynsä, koko valaisin on hävitettävä.

TEKNISET TIEDOT
Suojausluokka: III
Suojausluokka/Iskunkestävyys: IP54, IK05
Käyttölämpötila: -10°C - +30°C
Varastointilämpötila: -10°C - +30°C

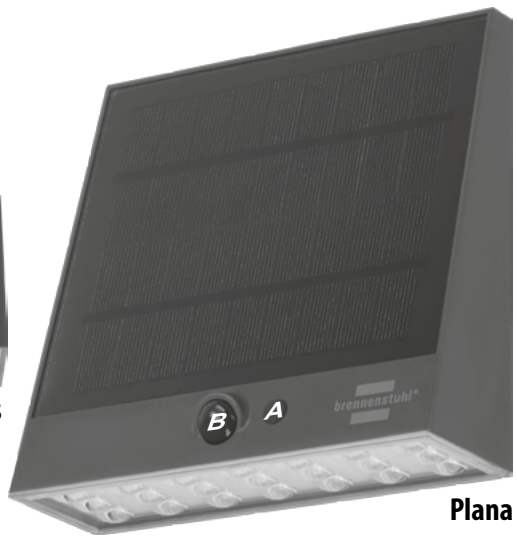
Tyyppi	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Akkutyyppi (kiinteästi asennettu)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Aurinkomoduuli	Yksikiteinen / Wp: 1,5 W	Yksikiteinen / Wp: 2 W
Värilämpötila	4.000 K	4.000 K
Valaistuksen kesto	~ 36 h	~ 36 h
Latausaika	~ 7 h	~ 7 h
Anturi	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Enimmäispinta-ala	170 cm^2	237 cm^2
Mitat	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Paino	310 g	400 g

Tämä tuote soveltuu ulkovalaistukseen.

KÄYTTÖOSAT
A Kytkin
B Liiketunnistin



Cubus



Plana

MOUNTING
Liu'uta valonheittimen takaosassa olevaa asennuslevyä alaspäin ja irrota se (katso pikaopas).
Käytä asennuslevyä mallina porausreikien merkitsemiseen.
Pakkaus sisältää tulpat ja ruuvit. Varmista, että mukana tulevat ruuvit ja tulpat sopivat kiinnitykseen valitsemallesi materiaalille.
Kun kiinnityslevy on kiinnitetty, voit liu'uttaa valonheittimen siihen ylhäältä päin.
Tuotteessa on varkaudenestolaite, joka on pieni kiinnike, joka voidaan kiinnittää tuotteen päälle.

KOMISSIO
Kun painiketta (A) painetaan 3 sekunnin ajan, valonheitin aktivoituu tunnistintilaan.
Toistuvat lyhyet painallukset vaihtavat ohjelmia.
Valonheittimessä on hämäräkytkin, joka estää valon syttymisen päivällä.
Aurinkopaneeli on suositeltavaa peittää ohjelmointia varten, sillä tällöin hämäräkytkin on tehoton ja voit nähdä kytkentätasot ja valonheittimen käyttäytymisen.

Ohjelmat ovat seuraavat:
Ohjelma 1: Liiketunnistin
Valo aktivoituu, kun havaitaan liikettä. Valo palaa 30 sekunnin ajan 100%:n valoteholla ja sammuu sitten uudelleen.

Ohjelma 2: Pysyvä valo 10%, jossa on liiketunnistin
Aurinkokohdevalaisin on jatkuvassa valotilassa ja syttyy pysyvästi 10%:n (100 lumenia) valolla pimeässä.
Jos havaitaan liikettä, valon voimakkuus nousee 100%:iin (1.000 lumenia) 30 sekunnin ajaksi ja himmenee sitten takaisin 10%:iin (100 lumenia).

Ohjelma 3: Pysyvä valo 10%
Aurinkopistevalaisin on jatkuvassa valotilassa ja valaisee jatkuvasti 10% (100 lumenia) pimeässä.

Ohjelma 4: Pysyvä valo 25%
Aurinkopistevalaisin on jatkuvassa valotilassa ja valaisee jatkuvasti 25% (250 lumenia) pimeässä.

Pitkä painallus (3 sekuntia) poistaa valokeilan käytöstä.

Liiketunnistimen (B) havaintokulma on 120° ja kantama ~ 5 m.

AKUN LATAAMINEN
Aurinkovalaisimen akku ladataan aurinkopaneelin kautta. Valonheittimessä ei ole ulkoista latausmahdollisuutta.
Mitä suorempi auringonvalo osuu aurinkopaneeliin, sitä tehokkaammin valonheitin latautuu.

TOIMITUKSEN LAAJUUS
Valonheitin, kiinnitysmateriaali, varkaudenestokannatin.

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO
Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti! Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.
Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.

Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!
Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs.

GR Οδηγίες λειτουργίας
Ηλιακός προβολέας LED
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση **service.brennenstuhl.com.**

Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αντικατασταθεί- αν χάσει τη λειτουργία της, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κατηγορία προστασίας:	III
Κατηγορία προστασίας/Αντοχή σε κρούση:	IP54, IK05
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C έως +30°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C έως +30°C

Τύπος	**SOL 1000 Cubus**	**SOL 1000 Plana**
Τύπος μπαταρίας (μόνιμα εγκατεστημένη)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Ηλιακή μονάδα	Μονοκρυσταλλική / Wp: 1,5 W	Μονοκρυσταλλική / Wp: 2 W
Θερμοκρασία χρώματος	4.000 K	4.000 K
Διάρκεια φωτισμού	~ 36 h	~ 36 h
Χρόνος φόρτισης	~ 7 h	~ 7 h
Αισθητήρας	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Μέγιστη προβαλλόμενη περιοχή	170 cm^2	237 cm^2
Διαστάσεις	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Βάρος	310 g	400 g

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για σκοπούς εξωτερικού φωτισμού.

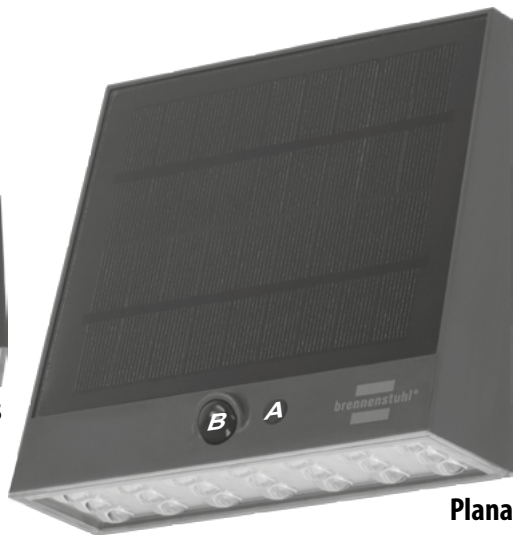
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

A Διακόπτης

B Ανιχνευτής κίνησης



Cubus



Plana

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
Σύρετε την πλάκα τοποθέτησης στο πίσω μέρος του προβολέα προς τα κάτω και αφαιρέστε την (βλ. γρήγορο οδηγό).
Χρησιμοποιήστε την πλάκα τοποθέτησης ως πρότυπο για να σημαδέψετε τις οπές διάτρησης.
Η συσκευασία περιέχει βύσματα και βίδες. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες και τα βύσματα που περιέχονται είναι κατάλληλα για το υλικό που έχετε επιλέξει για τη στερέωση.
Αφού τοποθετήσετε την πλάκα τοποθέτησης, μπορείτε να σύρετε τον προβολέα πάνω της από πάνω.
Το προϊόν περιλαμβάνει μια αντικλεπτική διάταξη με τη μορφή ενός μικρού βραχίονα που μπορεί να τοποθετηθεί πάνω από το προϊόν.

COMMISSIONING
Πατώντας το κουμπί (A) για 3 δευτερόλεπτα ενεργοποιείται ο προβολέας σε λειτουργία αισθητήρα.
Τα επαναλαμβανόμενα σύντομα πατήματα αλλάζουν τα προγράμματα.
Ο προβολέας διαθέτει διακόπτη λυκόφωτος, ο οποίος εμποδίζει τον φωτισμό κατά τη διάρκεια της ημέρας.
Συνιστάται να καλύπτετε τον ηλιακό συλλέκτη για τον προγραμματισμό, καθώς έτσι ο διακόπτης λυκόφωτος καθίσταται αναποτελεσματικός και μπορείτε να βλέπετε τα επίπεδα μεταγωγής και τη συμπεριφορά του προβολέα.

Τα προγράμματα έχουν ως εξής:
Πρόγραμμα 1: Ανιχνευτής κίνησης
Το φως ενεργοποιείται όταν ανιχνεύεται κίνηση. Το φως ανάβει για 30 δευτερόλεπτα σε φωτεινότητα 100% και στη συνέχεια σβήνει ξανά.

Πρόγραμμα 2: Μόνιμο φως 10% με ανιχνευτή κίνησης
Ο ηλιακός προβολέας βρίσκεται σε λειτουργία συνεχούς φωτισμού και ανάβει μόνιμα με 10% (100 lumens) στο σκοτάδι.
Εάν ανιχνευθεί κίνηση, η ένταση του φωτός αυξάνεται στο 100% (1.000 lumens) για 30 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια χαμηλώνει ξανά στο 10% (100 lumens).

Πρόγραμμα 3: Μόνιμο φως 10%
Ο ηλιακός προβολέας βρίσκεται σε λειτουργία συνεχούς φωτισμού και ανάβει συνεχώς με 10% (100 lumens) στο σκοτάδι.

Πρόγραμμα 4: Μόνιμο φως 25%
Ο ηλιακός προβολέας βρίσκεται σε λειτουργία συνεχούς φωτισμού και ανάβει συνεχώς με 25% (250 lumens) στο σκοτάδι.

Ένα παρατεταμένο πάτημα (3 δευτερόλεπτα) απενεργοποιεί τον προβολέα.

Ο ανιχνευτής κίνησης (B) έχει γωνία ανίχνευσης 120° και εμβέλεια ~ 5 m.

ΦΌΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΊΑΣ
Η μπαταρία του ηλιακού προβολέα φορτίζεται μέσω του ηλιακού συλλέκτη. Ο προβολέας δεν διαθέτει δυνατότητα εξωτερικής φόρτισης.
Όσο πιο άμεσο είναι το ηλιακό φως στον ηλιακό συλλέκτη, τόσο πιο αποτελεσματικά φορτίζεται ο προβολέας.

ΠΕΔΊΟ ΕΦΑΡΜΟΓΉΣ ΤΗΣ ΠΑΡΆΔΟΣΗΣ
Προβολέας, υλικό τοποθέτησης, αντικλεπτικός βραχίονας

CE ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΆΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΉΤΩΝ

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.


Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!
Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT Instruções de utilização
Projetor solar LED
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto.
Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em **service.brennenstuhl.com.**

A fonte de luz não pode ser substituída; se perder a sua função, toda a luminária deve ser eliminada.

DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção: III
Classe de proteção/Resistência ao impacto: IP54, IK05
Temperatura de funcionamento: -10°C a +30°C
Temperatura de armazenamento: -10°C a +30°C

Tipo	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Tipo de bateria (instalada permanentemente)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Módulo solar	Monocristalino / Wp: 1,5 W	Monocristalino / Wp: 2 W
Temperatura de cor	4.000 K	4.000 K
Duração da iluminação	~ 36 h	~ 36 h
Tempo de carregamento	~ 7 h	~ 7 h
Sensor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Área máxima projectada	170 cm^2	237 cm^2
Dimensões	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Peso	310 g	400 g

Este produto é adequado para iluminação exterior.

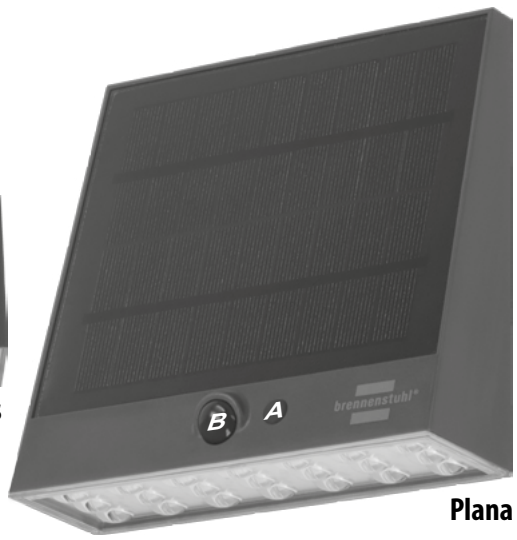
PARTES DE FUNCIONAMENTO

A Interruptor

B Detetor de movimentos



Cubus



Plana

MONTAGEM

Deslize a placa de montagem na parte de trás do projetor para baixo e retire-a (ver guia rápido).
Utilize a placa de montagem como modelo para marcar os orifícios de perfuração.
A embalagem contém buchas e parafusos. Certifique-se de que os parafusos e buchas incluídos são adequados para o material que escolheu para a fixação.
Depois de fixar a placa de montagem, pode deslizar o projetor para cima dela.
O produto inclui um dispositivo antirroubo sob a forma de um pequeno suporte que pode ser fixado sobre o produto.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Premir o botão (A) durante 3 segundos ativa o projetor no modo de sensor.
Uma pressão breve e repetida altera os programas.
O projetor dispõe de um interrutor crepuscular que impede que a luz se acenda durante o dia.
Para a programação, é aconselhável tapar o painel solar, o que torna o interrutor crepuscular ineficaz e permite ver os níveis de comutação e o comportamento do projetor.

Os programas são os seguintes:
Programa 1: Detetor de movimento
A luz é activada quando é detectado um movimento. A luz acende-se durante 30 segundos a 100% de luminosidade e desliga-se de novo.

Programa 2: Luz permanente 10% com detetor de movimento
O projetor solar está no modo de luz contínua e acende permanentemente a 10% (100 lúmens) no escuro.
Se for detectado movimento, a intensidade da luz aumenta para 100% (1.000 lúmens) durante 30 segundos e depois diminui para 10% (100 lúmens).

Programa 3: Luz permanente 10%
O projetor solar está no modo de luz permanente e acende-se continuamente a 10% (100 lúmens) no escuro.

Programa 4: Luz permanente 25%
O projetor solar está no modo de luz permanente e acende-se continuamente a 25% (250 lúmens) no escuro.

Uma pressão prolongada (3 segundos) desactiva o foco de luz.

O detetor de movimentos (B) tem um ângulo de deteção de 120° e um alcance de ~ 5 m.

CARREGAR A BATERIA

A bateria do projetor solar é carregada através do painel solar. O projetor não dispõe de uma opção de carregamento externo.
Quanto mais direta a luz do sol incidir sobre o painel solar, mais eficaz será o carregamento do projetor.

ÂMBITO DA ENTREGA

Projetor, material de fixação, suporte antirroubo

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS



Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!
Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.
Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.



As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!
Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com.

EE Kasutusjuhend
Päikesepoolne LED-valgusti
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid.
Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiate meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED
Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt **service.brennenstuhl.com.**

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti hävitada.

TEHNILISED ANDMED
Kaitseklass: III
Kaitseklass/Löögikindlus: IP54, IK05
Töötemperatuur: -10°C kuni +30°C
Säilitustemperatuur: -10°C kuni +30°C

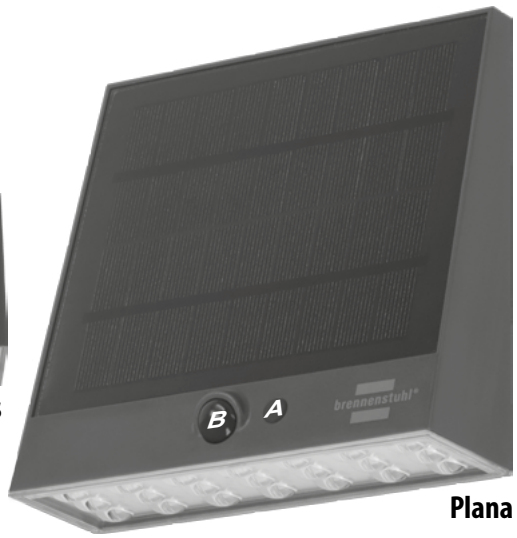
Tüüp	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Aku tüüp (püsivalt paigaldatud)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Päikesemoodul	Monokristalliline / Wp: 1,5 W	Monokristalliline / Wp: 2 W
Värvitemperatuur	4.000 K	4.000 K
Valgustuse kestus	~ 36 h	~ 36 h
Laadimisaeg	~ 7 h	~ 7 h
Andur	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Maksimaalne projekteeritav pindala	170 cm^2	237 cm^2
Mõõtmed	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Kaal	310 g	400 g

See toode sobib välisvalgustuseks.

KÄITSEOSAD
A Lüliti
B Liikumisandur



Cubus



Plana

MOUNTING
Libistage kohtvalgusti tagaküljel olevat kinnitusplaati allapoole ja eemaldage see (vt kiirjuhendit).
Kasutage kinnitusplaati šabloonina, et tähistada puuraugud.
Pakendis on tihvtid ja kruvid. Veenduge, et kaasasolevad kruvid ja tihvtid sobivad kinnitamiseks valitud materjali jaoks.
Pärast kinnitusplaadi kinnitamist saate libistada kohtvalgusti selle peale ülaltpoolt.
Toode sisaldab vargusevastast seadet väikese klambri kujul, mida saab toote kohale kinnitada.

KOMMITSEERIMINE
Nupu (A) 3 sekundiks vajutades aktiveeritakse kohtvalgusti andurirežiimis.
Korduvad lühikesed vajutused muudavad programme.
Valgustil on hämaralüliti, mis takistab valguse valgustamist päeval.
Soovitatav on päikesepaneel programmeerimiseks katta, sest see muudab hämaralüliti ebatõhusaks ja te näete lülitusastmeid ja kohtvalgusti käitumist.

Programmid on järgmised:
Programm 1: liikumisandur
Valgus lülitub sisse, kui tuvastatakse liikumine. Valgus põleb 30 sekundit 100% valgustugevusega ja lülitub seejärel uuesti välja.

Programm 2: Püsivalgus 10% liikumisanduriga
Päikesepunktivalgusti on pidevvalgusrežiimil ja süttib pimedal ajal püsivalt 10% (100 luumenit).
Kui tuvastatakse liikumine, suureneb valgustugevus 30 sekundiks 100%-ni (1.000 luumenit) ja seejärel väheneb taas 10%-ni (100 luumenit).

Programm 3: Püsivalgus 10%
Päikesepunktivalgusti on pidevvalgusrežiimis ja süttib pimedas pidevalt 10% (100 luumenit).

Programm 4: Püsivalgus 25%
Päikesepunktivalgusti on pidevvalgusrežiimis ja süttib pimedal ajal pidevalt 25% (250 luumenit).

Pikk vajutus (3 sekundit) deaktiveerib kohtvalgustuse.

Liikumisanduri (B) avastamisnurk on 120° ja ulatus ~ 5 m.

AKU LAADIMINE
Päikesepaneeli kaudu laetakse päikesepaneeli akut. Välise laadimise võimalus puudub.
Mida otsesem päikesepaneelile langeb päikesevalgus, seda tõhusamalt laetakse kohtvalgustit.

TARNE ULATUS
Valgusti, kinnitusmaterjal, vargusvastane klamber

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE
Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult! Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.
Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.

Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!
Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused).

SK Návod na obsluhu
Solárny reflektor LED
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke **service.brennenstuhl.com.**

Svetelný zdroj sa nedá vymeniť; ak stratí svoju funkciu, celé svietidlo sa musí zlikvidovať.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Trieda ochrany: III
Trieda ochrany/Odolnosť proti nárazu: IP54, IK05
Prevádzková teplota: -10°C až +30°C
Teplota skladovania: -10°C až +30°C

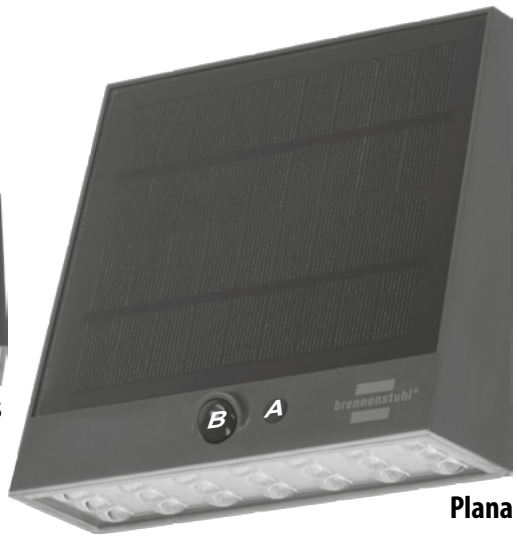
Typ	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Typ batérie (trvalo nainštalovaná)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Solárny modul	Monokryštalický / Wp: 1,5 W	Monokryštalický / Wp: 2 W
Teplota farieb	4.000 K	4.000 K
Trvanie osvetlenia	~ 36 h	~ 36 h
Čas nabíjania	~ 7 h	~ 7 h
Senzor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Maximálna projektovaná plocha	170 cm^2	237 cm^2
Rozmery	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Hmotnosť	310 g	400 g

Tento výrobok je vhodný na vonkajšie osvetlenie.

OPERAČNÉ ČASTI
A Spínač
B Detektor pohybu



Cubus



Plana

MONTÁŽ
Posuňte montážnu dosku na zadnej strane reflektora smerom nadol a odstráňte ju (pozri stručný návod).
Montážnu dosku použite ako šablónu na označenie otvorov.
Balenie obsahuje hmoždinky a skrutky. Uistite sa, že priložené skrutky a hmoždinky sú vhodné pre materiál, ktorý ste si vybrali na upevnenie.
Po pripevnení montážnej dosky na ňu môžete zhora nasunúť reflektor.
Súčasťou výrobku je zariadenie proti krádeži vo forme malého držiaka, ktorý možno pripevniť na výrobok.

COMMISSIONING
Stlačením tlačidla (A) na 3 sekundy sa reflektor aktivuje v režime senzora.
Opakovanými krátkymi stlačeniami sa menia programy.
Reflektor má súmrakový spínač, ktorý zabraňuje svieteniu počas dňa.
Pri programovaní sa odporúča zakryť solárny panel, pretože tým sa súmrakový spínač stane neúčinným a môžete vidieť úrovne spínania a správanie reflektora.

Programy sú nasledovné:
Program 1: Detektor pohybu
Svetlo sa aktivuje pri detekcii pohybu. Svetlo svieti 30 sekúnd so 100% svietivosťou a potom sa opäť vypne.

Program 2: Trvalé svetlo 10% s detektorom pohybu
Solárny reflektor je v režime trvalého svietenia a v tme svieti trvalo na 10% (100 lúmenov).
Ak sa zaznamená pohyb, intenzita svetla sa na 30 sekúnd
zvýši na 100% (1.000 lúmenov) a potom sa opäť stlmí na 10% (100 lúmenov).

Program 3: Trvalé svetlo 10%
Solárny reflektor je v režime trvalého svietenia a v tme svieti nepretržite na 10% (100 lúmenov).

Program 4: Trvalé svetlo 25%
Solárny reflektor je v režime trvalého svietenia a v tme svieti nepretržite na 25% (250 lúmenov).

Dlhým stlačením (3 sekundy) sa reflektor deaktivuje.

Detektor pohybu (B) má detekčný uhol 120° a dosah ~ 5 m.

NABÍJANIE BATÉRIE
Batéria solárneho reflektora sa nabíja prostredníctvom solárneho panelu. Reflektor nemá možnosť externého nabíjania.
Čím priamejšie slnečné svetlo dopadá na solárny panel, tým účinnejšie sa reflektor nabíja.

ROZSAH DODÁVKY
Reflektor, montážny materiál, držiak proti krádeži

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU
Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!
Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!
V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.

Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com.

SI Navodila za uporabo
Sončni LED reflektor
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA
Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani **service.brennenstuhl.com.**

Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati; če izgubi svojo funkcijo, je treba celotno svetilko odstraniti.

TEHNIČNI PODATKI
Zaščitni razred: III
Zaščitni razred/Odpornost proti udarcem: IP54, IK05
Delovna temperatura: -10 °C do +30 °C
Temperatura skladiščenja: -10 °C do +30 °C

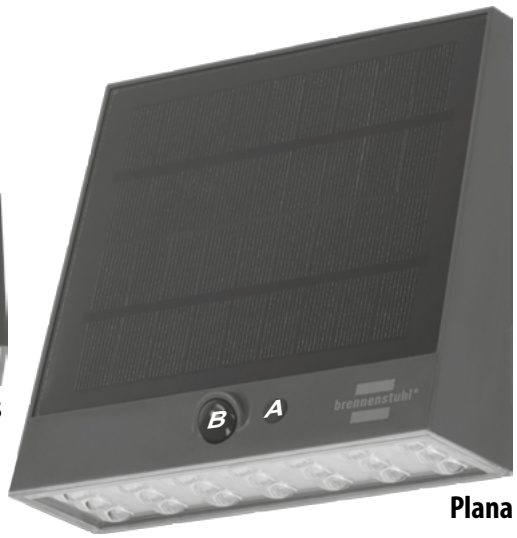
Tip	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Vrsta baterije (trajno nameščena)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Sončni modul	Monokristalni / Wp: 1,5 W	Monokristalni / Wp: 2 W
Barvna temperatura	4.000 K	4.000 K
Trajanje osvetlitve	~ 36 h	~ 36 h
Čas polnjenja	~ 7 h	~ 7 h
Senzor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Največja predvidena površina	170 cm^2	237 cm^2
Dimenzije	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Teža	310 g	400 g

Ta izdelek je primeren za zunanjo razsvetljavo.

DELI ZA DELOVANJE
A Stikalo
B Detektor gibanja



Cubus



Plana

MONTAŽA
Montažno ploščo na zadnji strani reflektorja potisnite navzdol in jo odstranite (glejte hitri vodič).
Montažno ploščo uporabite kot predlogo za označevanje izvrtin.
Paket vsebuje čepke in vijake. Prepričajte se, da so priloženi vijaki in čepi primerni za material, ki ste ga izbrali za pritrditev.
Ko pritrdite montažno ploščo, nanjo od zgoraj namestite reflektor.
Izdelek vključuje napravo proti kraji v obliki majhnega nosilca, ki ga je mogoče pritrditi na izdelek.

KOMISIONIRANJE
S pritiskom na gumb (A) za 3 sekunde se reflektor aktivira v senzorskem načinu.
S ponavljajočimi se kratkimi pritiski spremenite programe.
Reflektor ima stikalo za somrak, ki preprečuje, da bi svetloba svetila podnevi.
Za programiranje je priporočljivo pokriti solarno ploščo, saj je tako stikalo za somrak neučinkovito in lahko vidite ravni preklopa in obnašanje reflektorja.

Programi so naslednji:
Program 1: Detektor gibanja
Luč se aktivira, ko zazna gibanje. Luč sveti 30 sekund s 100% svetilnostjo in se nato spet ugasne.

Program 2: Stalna svetloba 10% z detektorjem gibanja
Solarni reflektor je v načinu stalne svetlobe in v temi stalno sveti z 10% (100 lumnov).
Če zazna gibanje, se jakost svetlobe za 30 sekund
poveča na 100% (1.000 lumnov), nato pa se ugasne na 10% (100 lumnov).

Program 3: Trajna svetloba 10%
Solarni reflektor je v načinu stalne svetlobe in v temi stalno sveti z 10% (100 lumnov).

Program 4: Trajna svetloba 25%
Solarni reflektor je v načinu stalne svetlobe in v temi stalno sveti s 25% (250 lumnov).

Z dolgim pritiskom (3 sekunde) izklopite žaromet.

Detektor gibanja (B) ima zaznavni kot 120° in doseg ~ 5 m.

POLNJENJE BATERIJE
Baterija solarnega reflektorja se polni prek sončne plošče. Reflektor nima možnosti zunanjega polnjenja.
Bolj kot je sončna svetloba usmerjena na sončno ploščo, bolj učinkovito se reflektor polni.

OBSEG DOSTAVE
Reflektor, montažni material, nosilec proti kraji

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!
Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!
V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.


Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!
Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com.

LT Naudojimo instrukcijos
Saulės LED prožektorius
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu **service.brennenstuhl.com.**

Šviesos šaltinio pakeisti negalima; jei jis praranda savo funkciją, visas šviestuvas turi būti sunaikintas.

TECHNINIAI DUOMENYS
Apsaugos klasė: III
Apsaugos klasė/Atsparumas smūgiams: IP54, IK05
Darbinė temperatūra: nuo -10°C iki +30°C
Laikymo temperatūra: nuo -10°C iki +30°C

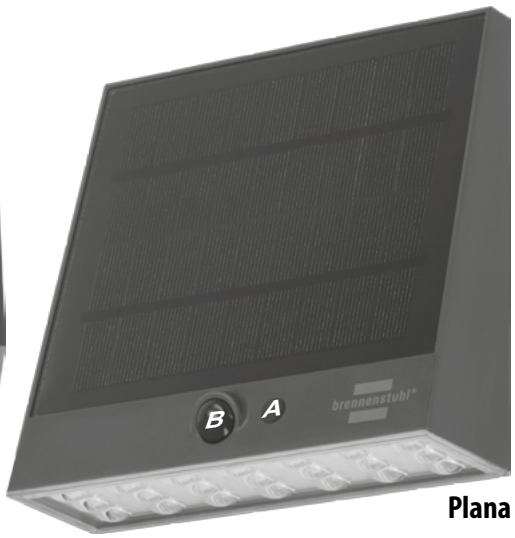
Tipas	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Akumuliatoriaus tipas (stacionarus)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Saulės modulis	Monokristalinis / Wp: 1,5 W	Monokristalinis / Wp: 2 W
Spalvų temperatūra	4.000 K	4.000 K
Apšvietimo trukmė	~ 36 h	~ 36 h
Įkrovimo laikas	~ 7 h	~ 7 h
Jutiklis	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Maksimalus projektuojamas plotas	170 cm^2	237 cm^2
Matmenys	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Svoris	310 g	400 g

Šis gaminys tinka lauko apšvietimui.

VALDYMO DALYS
A Jungiklis
B Judesio detektorius



Cubus



Plana

MONTAVIMAS
Prožektoriaus galinėje dalyje esančią montavimo plokštelę pastumkite žemyn ir nuimkite (žr. trumpąjį vadovą).
Naudokite montavimo plokštę kaip šabloną skylėms gręžti.
Pakuotėje yra kištukų ir varžtų. Įsitikinkite, kad pridedami varžtai ir kištukai tinka medžiagai, kurią pasirinkote tvirtinti.
Pritvirtinę montavimo plokštę, galite ant jos iš viršaus uždėti prožektorių.
Gaminyje yra nuo vagystės apsaugantis įtaisas - nedidelis laikiklis, kurį galima pritvirtinti ant gaminio.

KOMISIJA
Paspaudus mygtuką (A) 3 sekundes, prožektorius įjungiamas jutiklio režimu.
Pakartotiniai trumpi paspaudimai keičia programas.
Prožektorius turi sutemų jungiklį, kuris neleidžia šviesti dienos metu.
Programuojant patartina uždengti saulės kolektorių, nes dėl to sutemų jungiklis tampa neveiksmingas ir galima matyti perjungimo lygius bei prožektoriaus elgseną.

Programos yra šios:
1 programa: judesio detektorius
Aptikus judesį, šviesa įsijungia. Šviesa šviečia 30 sekundžių 100% ryškumu ir vėl išsijungia.

2 programa: nuolatinė šviesa 10% su judesio detektoriumi
Saulės prožektorius veikia nuolatinės **šviesos** režimu ir tamsoje nuolat šviečia 10% (100 liumenų) šviesa.
Aptikus judesį, šviesos intensyvumas 30 sekundžių
padidėja iki 100% (1.000 liumenų), tada vėl sumažėja iki 10% (100 liumenų).

3 programa: nuolatinė šviesa 10%
Saulės prožektorius veikia nuolatinės šviesos režimu ir tamsoje nuolat šviečia 10% (100 liumenų).

4 programa: nuolatinė šviesa 25%
Saulės prožektorius veikia nuolatinės šviesos režimu ir tamsoje nuolat šviečia 25% (250 liumenų).

Ilgai paspaudus (3 sekundes) prožektorius išjungiamas.

Judesio detektoriaus (B) aptikimo kampas yra 120°, o veikimo nuotolis - ~ 5 m.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS
Saulės prožektoriaus akumuliatorius įkraunamas per saulės kolektorių. Prožektorius neturi išorinio įkrovimo galimybės.
Kuo labiau saulės šviesa nukreipta į saulės kolektorių, tuo efektyviau įkraunamas prožektorius.

PRISTATYMO APIMTIS
Prožektorius, tvirtinimo medžiaga, laikiklis nuo vagystės

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!
Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.
Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.


Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!
Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“.

LV Lietošanas instrukcija
Solar LED prožektors
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē **service.brennenstuhl.com.**

Gaismas avotu nevar nomainīt; ja tas zaudē savu funkciju, jālikvidē viss gaismeklis.

TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības klase/Izturība pret triecieniem:	IP54, IK05
Darba temperatūra:	-10°C līdz +30°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C līdz +30°C

Tips	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Akumulatora tips (pastāvīgi uzstādīts)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Saules modulis	Monokristāliskais / Wp: 1,5 W	Monokristāliskais / Wp: 2 W
Krāsu temperatūra	4.000 K	4.000 K
Apgaismojuma ilgums	~ 36 h	~ 36 h
Uzlādes laiks	~ 7 h	~ 7 h
Sensors	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Maksimālais projektētais laukums	170 cm^2	237 cm^2
Izmēri	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Svars	310 g	400 g

Šis izstrādājums ir piemērots āra apgaismojumam.

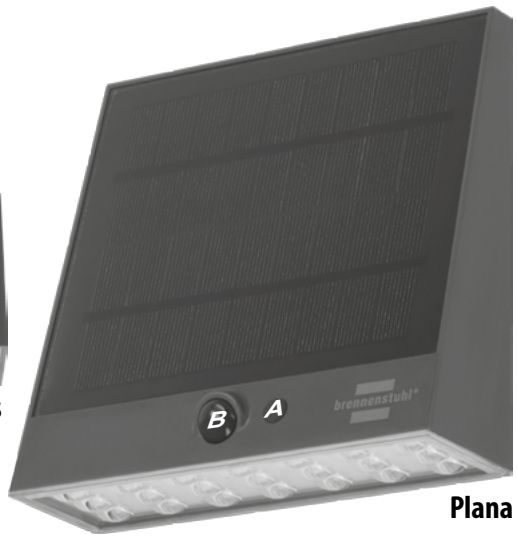
DARBĪBAS DAĻAS

A Slēdzis

B Kustības detektors



Cubus



Plana

MONTĀŽA
Noslīdiet montāžas plāksni prožektora aizmugurē uz leju un noņemiet to (skatīt īso rokasgrāmatu).
Izmantojiet montāžas plāksni kā šablonu, lai atzīmētu urbuma caurumus.
Iepakojumā ir ietverti spraudņi un skrūves. Pārliecinieties, ka pievienotās skrūves un aizbāžņi ir piemēroti materiālam, ko esat izvēlējies stiprināšanai.
Pēc montāžas plāksnes piestiprināšanas uz tās no augšas var novietot prožektoru.
Izstrādājumam ir pretaizdzīšanas ierīce neliela kronšteina veidā, ko var piestiprināt virs izstrādājuma.

KOMISIJAS
Nospiežot pogu (A) uz 3 sekundēm, prožektors ieslēdzas sensora režīmā.
Atkārtoti īsi nospiedumi maina programmas.
Prožektoram ir krēslas slēdzis, kas neļauj gaismai iedegties dienas laikā.
Programmēšanas laikā ieteicams aizklāt saules paneli, jo tas padara krēslas slēdzi neefektīvu un jūs varat redzēt ieslēgšanas līmeņus un prožektora darbību.

Programmas ir šādas:
1. Programma: kustības detektors
Gaisma ieslēdzas, kad tiek konstatēta kustība. Gaisma iedegas uz 30 sekundēm ar 100% spilgtumu un pēc tam atkal izslēdzas.

2. programma: Pastāvīgā gaisma 10% ar kustību detektoru
Saules prožektors darbojas nepārtrauktas gaismas režīmā un tumsā pastāvīgi iedegas ar 10% (100 lūmenu).
Ja tiek konstatēta kustība, gaismas intensitāte uz 30 sekundēm palielinās līdz 100% (1.000 lūmenu) un pēc tam atkal samazinās līdz 10% (100 lūmenu).

3. programma: Pastāvīgā gaisma 10%
Saules prožektors darbojas pastāvīgas gaismas režīmā un tumsā nepārtraukti iedegas ar 10% (100 lūmenu).

4. programma: Pastāvīgā gaisma 25%
Saules prožektors darbojas pastāvīgās gaismas režīmā un tumsā nepārtraukti iedegas ar 25% (250 lūmenu).

Ilgstoši nospiežot (3 sekundes), prožektors tiek deaktivizēts.

Kustības detektora (B) detektēšanas leņķis ir 120° un diapazons ~ 5 m.

AKUMULATORA UZLĀDE
Saules prožektora akumulators tiek uzlādēts, izmantojot saules paneli. Prožektoram nav ārējas uzlādes iespējas.
Jo tiešāk saules gaisma iedarbojas uz saules paneli, jo efektīvāk tiek uzlādēts prožektors.

PIEGĀDES APJOMS
Prožektors, montāžas materiāls, kronšteins pret zādzību

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA
Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā! Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.
Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.

Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!
Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi.

RO Instrucțiuni de utilizare
Spot solar cu LED-uri
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul.
Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la **service.brennenstuhl.com.**

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcția, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

DATE TEHNICE

Clasa de protecție:	III
Clasa de protecție/Rezistența la impact:	IP54, IK05
Temperatura de funcționare:	-10°C până la +30°C
Temperatura de depozitare:	-10°C până la +30°C

Tip	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Tipul bateriei (instalată permanent)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Modul solar	Monocristalin / Wp: 1,5 W	Monocristalin / Wp: 2 W
Temperatura de culoare	4.000 K	4.000 K
Durata de iluminare	~ 36 h	~ 36 h
Timp de încărcare	~ 7 h	~ 7 h
Senzor	PIR 120° / 5 m	PIR 120° / 5 m
Suprafața maximă proiectată	170 cm^2	237 cm^2
Dimensiuni	60 x 284 x 62 mm	150 x 158 x 50 mm
Greutate	310 g	400 g

Acest produs este potrivit pentru iluminat exterior.

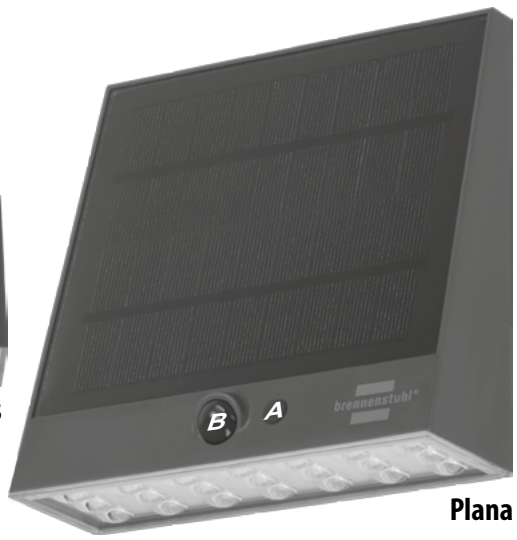
PIEȚE DE FUNCȚIONARE

A Întrerupător

B Detector de mișcare



Cubus



Plana

MONTAJ
Glisați placa de montare de pe partea din spate a proiectorului în jos și scoateți-o (consultați ghidul rapid).
Utilizați placa de montare ca șablon pentru a marca găurile de găurire.
Pachetul conține dopuri și șuruburi. Asigurați-vă că șuruburile și fișele incluse sunt potrivite pentru materialul pe care l-ați ales pentru fixare.
După fixarea plăcii de montare, puteți glisa reflectorul pe aceasta de sus.
Produsul include un dispozitiv antifurt sub forma unui suport mic care poate fi atașat deasupra produsului.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE
Apăsarea butonului (A) timp de 3 secunde activează proiectorul **în** modul senzor.
Apăsările scurte repetate modifică programele.
Spotul are un comutator crepuscular, care împiedică iluminarea luminii în timpul zilei.
Este recomandabil să acoperiți panoul solar pentru programare, deoarece astfel comutatorul crepuscular devine ineficient și puteți vedea nivelurile de comutare și comportamentul proiectorului.

Programele sunt după cum urmează:
Programul 1: Detector de mișcare
Lumina este activată atunci când este detectată o mișcare. Lumina se aprinde timp de 30 de secunde la o luminozitate de 100% și apoi se stinge din nou.

Programul 2: Lumină permanentă 10% cu detector de mișcare
Spotul solar este în modul de lumină continuă și luminează permanent la 10% (100 lumeni) în întuneric.
Dacă se detectează mișcare, intensitatea luminii crește la 100% (1.000 lumeni) timp de 30 de secunde și apoi scade la 10% (100 lumeni).

Programul 3: Lumină permanentă 10%
Spotul solar este în modul de lumină permanentă și luminează continuu la 10% (100 lumeni) în întuneric.

Programul 4: Lumină permanentă 25%
Spotul solar este în modul de lumină permanentă și luminează continuu la 25% (250 lumeni) în întuneric.

O apăsare prelungită (3 secunde) dezactivează lumina reflectoarelor.

Detectorul de mișcare (B) are un unghi de detecție de 120° **ș**i o rază de acțiune de ~ 5 m.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI
Bateria proiectorului solar este încărcată prin intermediul panoului solar. Spotul nu are o opțiune de încărcare externă.
Cu cât lumina soarelui este mai directă pe panoul solar, cu atât farul este încărcat mai eficient.

DOMENIUL DE APLICARE AL LIVRĂRII
Spot, material de montare, suport antifurt

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE
Declarația de conformitate se depune la producător.

DISPOZIȚIE
Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic! Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!
În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.

Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!
În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com.

BG Инструкции за експлоатация
Слънчев LED прожектор
SOL 1000 Cubus / SOL 1000 Plana

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта.
Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес **service.brennenstuhl.com.**

Източникът на светлина не може да бъде заменен; ако той изгуби функцията си, цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Клас на защита: III
Клас на защита/Устойчивост на удар: IP54, IK05
Работна температура: -10°C до +30°C
Температура на съхранение: -10°C до +30°C

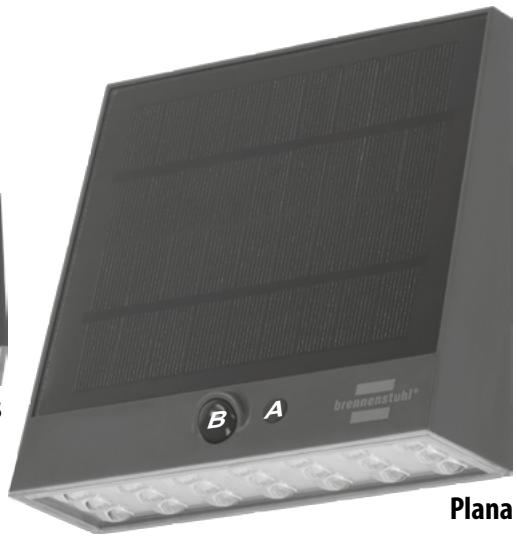
Тип	SOL 1000 Cubus	SOL 1000 Plana
Тип батерия (постоянно инсталирана)	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh	18650 Li-Ion / 3,7 V / 2.000 mAh
Слънчев модул	Монокристален / Wp: 1,5 W	Монокристален / Wp: 2 W
Цветна температура	4.000 K	4.000 K
Продължителност на осветлението	~ 36 h	~ 36 h
Време за зареждане	~ 7 h	~ 7 h
Сензор	PIR 120° / 5 м	PIR 120° / 5 м
Максимална проектирана площ	170 cm^2	237 cm^2
Размери	60 x 284 x 62 мм	150 x 158 x 50 мм
Тегло	310 g	400 g

Този продукт е подходящ за външно осветление.

ДЕЙСТВАЩИ ЧАСТИ
A Превключвател
B Детектор за движение



Cubus



Plana

МОНТИРАНЕ
Плъзнете монтажната пластина на гърба на прожектора надолу и я свалете (вж. бързото ръководство).
Използвайте монтажната плоча като шаблон, за да маркирате отворите за пробиване.
Пакетът съдържа дюбели и винтове. Уверете се, че приложените винтове и дюбели са подходящи за материала, който сте избрали за закрепване.
След като закрепите монтажната плоча, можете да плъзнете прожектора върху нея отгоре.
Продуктът включва устройство за защита от кражба под формата на малка скоба, която може да се закрепи върху продукта.

КОМИСИОНИРАНЕ
Натискането на бутона (A) за 3 секунди активира прожектора в сензорен режим.
Многократните кратки натискания променят програмите.
Прожекторът е снабден с превключвател за здрач, който предотвратява осветяването през деня.
Препоръчително е да се покрие соларният панел за програмиране, тъй като по този начин превключвателят за здрач става неефективен и можете да видите нивата на превключване и поведението на прожектора.

Програмите са следните:
Програма 1: Детектор за движение
Светлината се активира при засичане на движение. Светлината светва в продължение на 30 секунди със 100% яркост и след това отново се изключва.

Програма 2: Постоянна светлина 10% с детектор за движение
Соларният прожектор е в режим на постоянна светлина и свети постоянно с 10% (100 лумена) на тъмно.
Ако бъде засечено движение, интензитетът на светлината се увеличава до 100% (1.000 лумена) за 30 секунди и след това се намалява до 10% (100 лумена).

Програма 3: Постоянна светлина 10%
Соларният прожектор е в режим на постоянна светлина и свети постоянно с 10% (100 лумена) на тъмно.

Програма 4: Постоянна светлина 25%
Соларният прожектор е в режим на постоянна светлина и свети постоянно с 25% (250 лумена) на тъмно.

Дългото натискане (3 секунди) деактивира прожектора.

Детекторът за движение (B) има ъгъл на откриване 120° и обхват ~ 5 m.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА
Батерията на соларния прожектор се зарежда чрез соларния панел. Прожекторът не разполага с опция за външно зареждане.
Колкото по-пряка е слънчевата светлина върху соларния панел, толкова по-ефективно се зарежда прожекторът.

ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА
Прожектор, монтажен материал, скоба против кражба

CE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Декларацията за съответствие се депозира при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ
Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!
Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.
Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.

Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

0534414/2924